



# Coudougnan

Bulletin d'information et de liaison

Édité par le Carrefour Culturel Codognanais - 23, rue de la Mairie-30920-Codognan  
carrefour-culturel-codognanais@laposte.net - <http://www.carrefour-culturel-codognanais.org>

N° 285

Fev. 2012

*Quan regarde vira lis ouro  
Au gran reloge dou sourel  
Sounje que lou tems passo léou  
E que la vido se desouro  
Louis Fourmaud - 1937*

*Quand je regarde tourner les  
heures*

*A la grande horloge du soleil*



La  
Vesprado  
Page 8 et 9

La vie  
Associative  
Page 10 et 11

Informations  
Municipales  
Page 12 et 13

Exposition  
Photos  
Page 16

NOIR  
DE



ROSES

Fleuriste  
d'Emotions

11, rue de la Place  
30920 CODOGNAN

Tél. 04 66 51 57 42 - à distance

## OUVERTURE le 2 FEVRIER

### de votre FLEURISTE à Codognan

Je vous attends nombreux pour venir découvrir un large choix de fleurs et compositions en tout genre. Je serai là pour vous diriger dans vos choix. Pour toute commande ou renseignement appelez-moi au 04 66 51 57 42.



## *La Vie en Rose*

- Animations festives pour vos manifestations après-midi récréatifs, repas, intermède musical etc.
- Spectacle en chansons animé et sonorisé par mes soins
- Répertoire de chansons françaises des années 60 à nos jours : Edith Piaf, Charles Aznavour, Serge Reggiani, Barbara, Michel Sardou, Morale, Isabelle Boulet, Chimène Badi, Comédies musicales etc.
- Tous les jours de la semaine en journée ou soirée (sauf le lundi)
- Etude et établissement d'un devis selon la prestation.

Tél. 06.09.69.63.87

E.mail : [LVER396@GMAIL.COM](mailto:LVER396@GMAIL.COM)



## L'Institut de Beauté STEPHANIE

69, rue droite à CODOGNAN  
Téléphone : 04.66.73.71.78

### vous propose

- 20 % sur les soins du visage et sur la pose d'un strass dentaire
- 15 % sur les produits ELLA BACHE PAB et PEGGY SAGE

Offre valable du 1<sup>er</sup> au 28 février 2012

# Informations Médicales et Paramédicales



Consultation sur R.D.V.  
du lundi au samedi.  
Urgences et consultation à  
domicile selon disponibilités.

## **CHRISTOPHE KIEHL** **Ostéopathe D.O**

Techniques douces : adultes, enfants,  
bébés

### **Ouverture du cabinet**

256 route de Vergèze  
(à côté de la pharmacie)

30920 CODOGNAN

Tél : 04 66 93 03 52

Site internet : [www.osteockdo.com](http://www.osteockdo.com)



## **JEANINE KORN** **Réflexologue**

A Codognan

Diplômée de l'institut international de Réflexologie

Membre de la Fédération des Réflexologues

Tel : 04 66 71 74 - 06 82 64 95 13

### **La réflexologie plantaire a un effet préventif et curatif**

Elle permet de créer l'homéostasie dans le corps, engendre une relaxation profonde qui permet, d'une façon anodine, de revenir "à soi", de dénouer ainsi une angoisse face à la maladie.

Elle permet de considérer l'être humain dans sa globalité : physique, psychique ainsi qu'au niveau de l'âme.

**Consultation entre 40 et 60 minutes, sur rendez-vous**



## **Le docteur Sophie COLETTE-LAOUAR**

vous informe de son installation

avec les Docteurs Michel AMOUYAL et Alain POUZANCRE

au 25, rue des Mas à Codognan.

## **ANNONCES ET PUBLICITES**

A déposer dans la boîte aux lettres du  
C.C.C. 23, Rue de la Mairie  
ou envoyer un E.mail :  
[danielle.nuris@orange.fr](mailto:danielle.nuris@orange.fr)  
avant le 15 pour une parution  
dans le bulletin en fin de mois

### **TARIF :**

- 1/4 de page : 20 € - 1/3 de page : 30 €  
- 1/2 de page : 40 €

**Gratuit pour les Associations**

Téléphone : 04.66.35.28.07

# Bibliothèque . . .



Tél. : 04.66.93.73.47

## PERIODES D'OUVERTURE

<u>Mardi</u>	:	de 17h30 à 19h
<u>Mercredi matin</u>	:	de 10h30 à 12h
<u>Mercredi après-midi</u>	:	de 16h à 18h
<u>Samedi</u>	:	de 10h30 à 12h

Inscription annuelle : 16€ par famille

## Nouveautés

### A partir de 3 ans



*Eva-Kristina Mindszenti*  
**Phénoménal Kutyu**

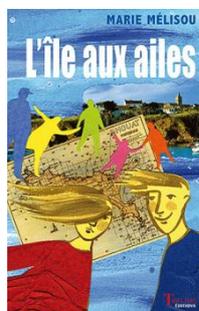
Imaginez...

Que vous ayez quatre pattes.

Que vos yeux soient dorés.

Que vous soyez imbattable aux mots-croisés. Que le miroir vous

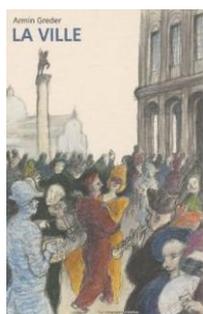
renvoie l'image d'un chien noir. Tout noir. Mais que vous ne puissiez pas y croire, parce que, toute votre vie durant, vous pensiez, dur comme fer, être un garçon à part entière...



*Marie Mélisou*  
**L'île aux ailes**

Aëla habite une île de Bretagne. Avec son copain de classe, ils trouvent une bouteille à la mer. Charlie vit aux Etats-Unis ; Anne et sa petite sœur fréquentent une école à la campagne. Tous ces personnages ne se connaissent pas. Pourtant leurs chemins se croisent sur une petite île bretonne, Houat.

### A partir de 8 ans



*Armin Greder*  
**La ville**

Pour sauver son fils de la folie des hommes, une mère emporte son enfant loin de la ville.

L'enfant grandit choyé, mais les voilà tous deux rattrapés par le temps et sonne l'heure où l'on

doit apprendre à cheminer seul... L'éditeur signe ici un album bouleversant sur l'amour maternel et sur ce trop cher cordon qu'il faut un jour couper.



*Michel Cosem*

**Rendez-vous avec Mélusine**

Le musicien Léonard ayant, un soir de bal, entrevu le beau sourire d'une jeune fille, décide de partir à sa recherche. C'est un bien étrange voyage qu'il va entreprendre et après mille rencontres surprenantes et fantastiques, après bien des détours dans les légendes les plus étranges, pourra-t-il aller jusqu'au bout de son rêve ?

## Les activités à la bibliothèque

**Du 4 au 10 février 2012**

**EXPOSITION SUR LA MYTHOLOGIE**

Visible aux heures d'ouverture de la bibliothèque. Cette exposition sera vue et commentée pour les enfants du groupe scolaire "Les Cèdres".

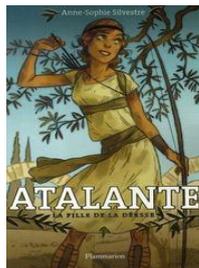
**Mercredi 8 février à 16h30**

**CONTE DIT PAR HELENE**

Une histoire fantastique de la Mythologie, revue et corrigée pour les petits et grands.

# Espace Juniors

## Pour les Ados

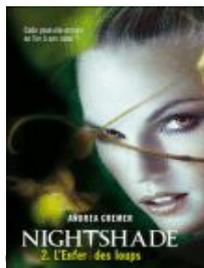


Anne-Sophie Silvestre

### **ATALANTE, la fille de la déesse**

Fille unique du roi Chonée, Atalante a été recueillie à sa naissance par la déesse Artenis et élevée par les nymphes, compagnes de la déesse. Elle partage leur passion pour la chasse, la course, et les surpasse même dans bien des domaines...

Artémis a décidé qu'il était temps de mettre Atalante à l'épreuve. La fille de la déesse part affronter les humains.



Andrea R. Cremer (T2)

### **Nightshade, l'enfer des loups**

Calla est entre les mains de ses pires ennemis, les Chercheurs. Une alliance avec eux lui permettrait de sauver sa meute, les Gardiens.

L'heure est venue pour Calla de prendre son destin en mains. Saura-t-elle convaincre Ren, celui qu'elle a trahi, de rejoindre son camp ? Pourra-t-elle compter sur Shay pour qui elle a tout abandonné ?

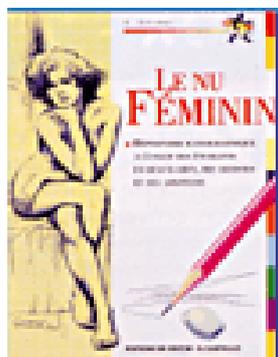
## Documentaires



### **L'univers fascinant du DOMINATUS** *Par Formick, Didier Jean et Zad*

Le Dominatus, quelle civilisation étrange à étudier ! Quelle source de pittoresque ! Le professeur Formick a décidé avec cet ouvrage de lever enfin le voile sur ce drôle d'animal, exposant ici une synthèse de ses travaux ethnologiques. Il ressort de cette étude que le mammifère bipède a l'intime conviction d'être le centre de l'Univers, le stade ultime de l'évolution et qu'il dispose à sa guise des richesses de notre planète.

### **LE NU FEMININ** *par Giovanni Civardi*



Le nu féminin est un thème tout à la fois complexe et important dans l'étude des beaux-arts. Pour parvenir à le traiter le mieux possible, il faut que l'artiste ait une connaissance anatomique précise ainsi qu'une grande sensibilité psychologique. Afin que l'élève apprenne à observer convenablement les principales structures anatomiques et obtienne un dessin expressif et correct du corps féminin, l'auteur nous propose : • Un large répertoire de poses et d'attitudes • Des conseils pour étudier l'anatomie externe • Des méthodes de dessin : tonal, au trait, de masses, structural.

## La bibliothèque a besoin de bénévoles !

### **LA BIBLIOTHEQUE EN QUETE DE BONNES VOLONTES**

Vous disposez d'un peu de temps libre, vous aimez les enfants, vous souhaitez vous impliquer quelques heures par mois ? Cela vous concerne.

Victime de son succès, les bénévoles peinent à assurer la bonne marche de la bibliothèque. Quelques heures par mois permettront d'en améliorer le fonctionnement.

Que les volontaires se rassurent, une petite formation leur sera dispensée par les bénévoles déjà en place.

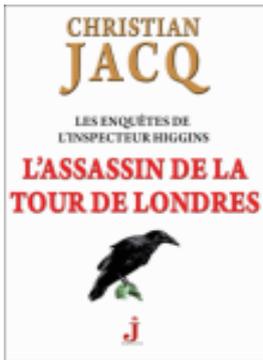
### Contactez :

Yvette Robert : 04 66 35 26 41 **ou**

Karine Benoit : 04 66 35 54 31 **ou**

Passez à la bibliothèque aux heures d'ouverture.

# Bibliothèque . . .



**Christian JACQ**

## **L'assassin de la Tour de Londres**

Malgré un temps exécrable, une belle cérémonie a lieu pour l'investiture du nouveau gouverneur de la Tour de Londres. Poste envié, en dépit du caractère sinistre de cette ancienne prison où furent suppliciés tant d'hommes et de femmes.

Une belle cérémonie gâchée par un spectre qui brandit une tête tranchée. Dans un labyrinthe de mensonges, comment identifier l'assassin. Et les corbeaux de la Tour de Londres ne sont-ils pas les seuls à connaître la vérité ?

Le lecteur découvrira l'auteur dans un nouveau genre littéraire ; lui qui est plus particulièrement habitué à lire des ouvrages de cet auteur relevant de l'histoire de l'Égypte ancienne va suivre les méandres de l'enquête de l'inspecteur Higgins, et ce, toujours dans une belle écriture.



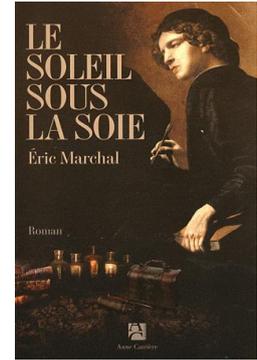
**Donna LEON**

## **La petite fille de ses rêves**

Des secrets de famille valent-ils plus chers qu'une petite fille ? Alors que le commissaire Brunetti vient d'enterrer sa mère, une étrange requête lui est présentée par un missionnaire tout juste revenu d'Afrique : le policier pourrait-il s'intéresser aux agissements d'une secte qui sévit depuis quelque temps à Venise ?

Mais très vite, une affaire plus grave va monopoliser les pensées de Brunetti. Par une matinée froide et pluvieuse, le corps d'une fillette est retrouvé dans un canal. Fait étrange, nul n'a signalé sa disparition, ni celle des bijoux récupérés dans ses vêtements.

Qui est cette enfant ? Qui a causé sa mort ? Pour protéger quels secrets l'a-t-on assassinée ? Tant que Brunetti n'aura pas découvert la vérité à son sujet, cette petite fille hantera ses nuits.



**Eric Marchal**

## **Le soleil sous la soie**

A l'aube du XVIIIe siècle, un des plus petits Etats d'Europe, le duché de Lorraine, se relève de l'occupation française, dans l'espoir de connaître une génération de paix.

Nicolas Déruet est chirurgien ambulancier. Emprisonné à la suite d'une opération durant laquelle le patient est décédé, il est obligé de s'exiler dans les armées de la coalition en guerre contre les Turcs.

De retour à Nancy, il développera son art à l'hôpital Saint-Charles et n'aura de cesse de laver son honneur.

Des campagnes lorraines aux steppes hongroises, des hôpitaux militaires aux ors des palais royaux, il connaîtra le destin hors norme d'un homme guidé par la passion de la chirurgie et déchiré par le choix impossible entre deux femmes que tout oppose : l'accoucheuse Marianne Pajot et Rosa, marquise de Cornelli.

## **EXPOSITION DE PHOTOGRAPHIES A LA BIBLIOTHEQUE**

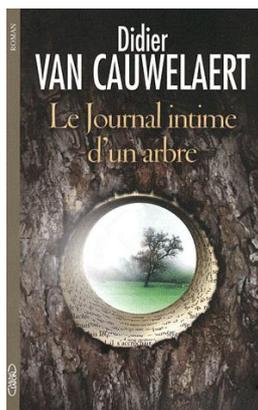


Deux jeunes talents, âgés de moins de 18 ans, exposeront leurs clichés aux cimaises de la bibliothèque : Pierre BARROT et Mégane MOUTON, sur le thème de la Camargue.

**Cette exposition durera tout le mois de février.**

A un moment où les journaux se font l'écho de faits divers dramatiques concernant la jeunesse, il est rafraîchissant de constater que de jeunes pousses saines peuvent encore embellir la vie.

# Espace Adultes



Didier VAN CAUWELAERT Le Journal intime d'un arbre

"On m'appelle Tristan, j'ai trois cents ans et j'ai connu toute la gamme des émotions humaines.

Je suis tombé au lever du jour. Une nouvelle vie commence pour moi, mais sous quelle forme ? Ma conscience et ma mémoire habiteront-elles chacune de mes bûches, ou la statuette qu'une jeune fille a sculptée dans mon bois ? Ballotté entre les secrets de mon passé et les rebondissements du présent, lié malgré moi au devenir des deux amants dont je fus la passion commune, j'essaie de comprendre pourquoi je survis.

Ai-je une utilité, une mission, un moyen d'agir sur le destin de ceux qui m'ont aimé" ?



Jean-Pierre VEDRINES Terres de sel

Manon a élevé et aimé Luigi comme s'il était de son sang. Juste avant de mourir, elle lui avoue qu'il n'est pas son fils, mais celui d'Ana Viale, son amie, et de Fausto Barolo, un ouvrier italien. Bouleversé par ces révélations, Luigi éprouve l'irrépressible envie de retrouver cette mère inconnue et de comprendre les raisons qui l'ont poussée à abandonner son enfant à la naissance. Il quitte son village pour un long périple qui le conduit dans la cité de l'or blanc, au sein d'une riche famille de sauniers où vit sa mère.

Petit à petit, il dénoue les fils de l'histoire de ses parents et perce le secret de la famille Viale.

## LITTERATURE REGIONALE

### CALVISSON, capitale de la Vaugage (2 TOMES)

Pour alimenter sa connaissance du patrimoine régional, le CCC s'est porté acquéreur des ouvrages cités ci-dessus.

Cette monographie, rédigée collectivement par 18 personnalités vaugageoles, s'inspire de sources déjà existantes (M. Aliger, H. Rouger, L. Menard, I. Exbrayat...).

Cet ouvrage fait largement appel à des résultats de campagnes de fouilles, de



consultations d'archives à tout niveau et de nombreux témoignages. Il représente une somme d'informations en partie inédites.

Il est largement illustré de photographies et de cartes postales anciennes.

Voilà un moyen de mieux connaître l'histoire et la vie d'un village en Vaugage.



# La « Lengo Nostro » ...

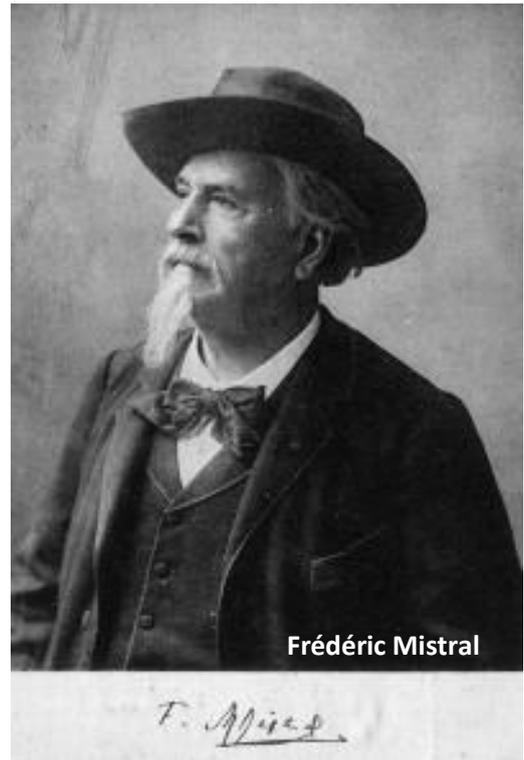
Dans le haut Moyen-Age (IXe et Xe siècle) on parlait chez nous la langue d'oc alors que dans la moitié nord du pays on parlait la langue d'oïl.

D'autre part, dans le cadre de la féodalité, la moitié nord se divise en de nombreux fiefs féodaux où les Capétiens auront du mal à imposer leur autorité. Tandis qu'au sud, 3 grands domaines féodaux sont puissants : le duché d'Aquitaine, le comté de Toulouse et le comté de Provence.

Au XIe siècle dans le comté de Toulouse, Raymond de Saint Gilles prend part à la 1<sup>ère</sup> croisade alors que le roi de France non ! Au XIIe siècle c'est le siècle des « Troubadours » et leur brillante civilisation en langue d'Oc. Mais la croisade contre les Albigeois lance les barons du nord à la conquête du comté de Toulouse. Finalement en 1229, par le traité de Meaux, la régente Blanche de Castille, au nom de son fils le roi Louis IX, annexe le Languedoc Oriental (de Narbonne au Rhône) et prévoit l'annexion future du Toulousain.



C'est donc seulement en 1229 que nous sommes devenus sujets du roi de France. Immédiatement le roi Louis IX nomme ses agents « les Sénéchaux » pour administrer le pays. Or ces agents du roi (des hommes du nord) ne parlent que la langue des Francs et ils vont imposer, dans leur administration, la langue du roi : **Le FRANCAIS**.



Frédéric Mistral

Les nobles, les officiers puis les bourgeois vont suivre et la langue d'oc ne sera plus parlée que par les gens du peuple, notamment les paysans. Et pendant six siècles (600 ans) cette langue ne sera plus écrite mais seulement parlée par le peuple. Ainsi elle va subir des différenciations régionales : le gascon, l'occitan, le provençal etc. Si bien que lorsque les romantiques du XIXe siècle voudront écrire à nouveau en parler régional, il y aura des différences de graphie. Mistral donne une graphie au provençal, Alibert donne une autre graphie à l'occitan.



Louis ALIBERT

# ... Qu'es aco

Pour nous qui sommes situés entre le provençal (rive gauche du Rhône) et l'occitan que l'on parle de Montpellier à Narbonne, notre « patois » (au sens noble du terme) est entre les deux, mais tout de même plus près du provençal. Toutefois, au XIXe siècle, l'écrivain le plus représentatif de notre parler est le nîmois Antoine Bigot.



Au XXe siècle, nombre de contemporains vont continuer à écrire dans cette « Lengo Nostro », tels Louis Fourmaud de Marsillargues, Paul Vézian de Gallargues, René Abric de Lunel qui fonderont « l'escolo dou Vidourle ».

Plus près de nous, Surguet d'Aubais nous a émus par sa poésie et encore parmi nous, Lucien Fromental nous fait vibrer par ses textes si bien enracinés dans nos traditions.

Le groupe « LENGO NOSTRO » du Carrefour Culturel Codognanais réunit 2 fois par mois les amoureux de cette langue régionale pour étudier des textes anciens ou récents.

Une fois par an, nous organisons une « VESPRADO » (du latin **vesper** qui veut dire soirée ou plutôt fin d'après-midi) où nous invitons des groupes similaires au nôtre, ceux de Gallargues, d'Aigues-Mortes, de Vauvert, Calvisson, Nages ou ailleurs.

## Cette « VESPRADO » aura lieu Lundi 27 février de 15h à 18h

à la Maison du Peuple de Codognan et nous y invitons également tous ceux des Codognanais qui comprennent (même un peu) cette langue régionale.

Vous y entendrez des textes anciens et récents et nous finirons en chantant l'hymne qui nous réunit (provençaux, occitans ou catalans) c'est-à-dire la « **COUPO SANTO** ».

Pierre Fanguin



### REFRIN

*Coupo santo*

*E versanto*

*Vuejo a plen bord*

*Vuejo a bord*

*Lis estranbord*

*E l'en avans di fort.*

#### ➤ 1

*Prouvençau, veici la coupo*

*Que nous ven di Catalan*

*A de-rèng beguen en troupo*

*Lou vin pur de nosti plant.*

#### ➤ 3

*D'uno raço que regrèio*

*Sian bessai li proumié prieu*

*Sian bessai de la patrio*

*Li cepoun emai li prieu.*

#### ➤ 2

*D'un viel pople fièr e libre*

*Sian bessai la finicioun*

*E se tombon li felibre*

*Toumbara nosto nacioun.*

#### ➤ 4

*Per la glori dou terraire*

*Vautre enfin que sias counsènt*

*Catalan de liuen, o fraire*

*Coumunien toutis ensèn !*

# La Vie Associative

## Codolien

### ASSEMBLEE GENERALE

Vendredi 10 février 2012 à 18h30

Ordre du jour

Présentation des activités

Election du Conseil d'Administration

Questions/débats



### LES ACTIVITES POUR 2012

Dates à retenir

- **Vide-greniers**  
21 avril et 22 septembre 2012
- **Bourse multi-collections**  
21 octobre 2012
- **Bourse aux jouets**  
25 novembre 2012

**Vous pouvez consulter les statuts sur notre site :** <http://www.codolien.info>

**Nous écrire par E-mail :** [codolien@codolien.info](mailto:codolien@codolien.info)

**Vous renseigner par téléphone** au 06 80 89 70 81

**Déposer vos adhésions** au 1, rue des écoles 30920 Codognan

## Les Amis du Bon Vieux Temps

**Jeudi 9 février 2012**

### GOUTER ANIMATION

Avec Mary WANDA & Didier RUBIO

Animation et Variété Française

A 14h30

Au Foyer Municipal

**Dimanche 11 mars 2012**

### Age tendre de l'OPERETTE à Carpentras

Vous retrouverez les extraits des plus belles opérettes

Prix : 22 € (Transport, spectacle et repas)

*Inscription avant le 8 février - Ouvert à tous*

## Terre des Enfants Vergèze - Codognan - Mus

### 5<sup>e</sup> FETE CELTE : Le FEST NOZ

Une soirée festive

**Samedi 3 Mars 2012**

Salle Vergèze Espace

A partir de 17h - Entrée : 8€ par personne

Initiation aux danses bretonnes et démonstration avec le groupe "Plijadur An Dans"

Concert Folk - Musique Celtique

avec le groupe Anacrouse

Buvette - restauration - crêpes

Au profit du foyer Olombaovao à Tamatave - Madagascar - où sont accueillis 25 orphelins.

## Codogym

**GYM, GYM douce, STEP, Zumba, ABDOS....**

**LUNDI - MARDI - MERCREDI - JEUDI**

**Horaires (matin, après-midi, soirée)**

Pour vos jeunes enfants 3-5 ans

**GYM 3 POMMES**

**MERCREDI MATIN**

**SORTIES DECOUVERTES**

En fonction de l'actualité :

balades, musées, sorties culturelles

MARCHE RANDO :

2h le mardi de 9h à 11h

MARCHE : Entraînement (ou rapide)

Vendredi de 10h à 11 h

**Retrouvez la forme après les fêtes**

*Bouger, partager, s'intégrer, être en harmonie*

**4 JOURS - 5 ANIMATEURS - 2 SALLES à CODOGNAN**

[www.codogym.fr](http://www.codogym.fr) - tél : 06 80 92 99 09

# La Vie Associative

## La Croix Bleue



Permanence de 18h à 19h

Les mercredis 8 et 22 février

A l'infirmerie des Arènes

Tel. 06.09.09.40.65 - 04.66.71.59.30

Réunion tous les vendredis à 20h30 :

7, rue Antoine Delon à NIMES

Temple de la Fraternité

La Croix Bleue a pour but de venir en aide aux personnes qui ont des problèmes avec l'alcool.

**Tout ce qui est dit à notre permanence est STRICTEMENT CONFIDENTIEL**

## Club Taurin « Les Enganes »

**Assemblée Générale** : Vendredi 24 Février 2012 à partir de 19h00 au Foyer Communal

## Camille PATCH

### COURS DE PATCHWORK

Pour les Débutants et Initiés

Le lundi

de 14h30 à 17h

(Selon le calendrier scolaire)

### STAGES PONCTUELS

De Patchwork  
&

Création Textile

### STAGES DE BRODERIE

#### NUMERIQUE

Stages ponctuels de 3 heures

Le mercredi ou le jeudi

à la demande

**RENSEIGNEMENTS** : Mireille CALVO 06.09.69.63.87.

## Club Taurin « La Ficelle »

**A la Domitienne**

**Samedi**

**24 mars 2012**

A partir de 19h

Pour ceux qui ont réservé

A partir de 22h30 :

Ouvert à TOUS



**REPAS DANSANT**

**Animé par l'orchestre**

**« DYNAMIC »**

Au menu : Salade campagnarde

Encornets farcis - Tagliatelles

Fromage – Fougasse d'Aigues Mortes

Vin et café



## BULLETIN DE RESERVATION

**A renvoyer avant le DIMANCHE 11 MARS 2012**

à : Anthony VIDAL, 17 lot. Les Bouillens I - Tél. 06.05.39.27.18

ou : Aurélie CLARIMON, 2 rue droite – Tél. 06.59.92.88.37

**TARIF** : 20 € pour les Membres – 23 € pour les Non Membres – 6 € pour les enfants

NOM .....

PRENOM .....

Nombre de personnes :  MEMBRES du Club

Nombre d'enfants :

Nombre de personnes :  NON MEMBRES

# Informations Municipales

## COMPTE RENDU DU CONSEIL MUNICIPAL DU 12 DECEMBRE 2011

Étaient présents : JULIEN M. ARCARO H. NAZON J-L. ARCARO M-M. CHARNOT L. CAZELLET S. SOULIER T. FEVRIER B. CHENAUX S. JACQUOT P. CANALES C. OGIER C. MONTIEL M. LOPEZ J.

Étaient absent : BORDERIEUX S.

Était excusée : DUPUY d'UBY E. (pouvoir à CHARNOT L.), BERTRAND L. (pouvoir à NAZON J-L.), MEDDA M-H

Madame Cécile CANALES a été élue secrétaire. Le compte rendu de la dernière séance est lu et adopté.

Monsieur le Président a ouvert la séance.

### **1) SIVOM du Moyen Rhône – transfert du marché de maîtrise d'ouvrage**

Monsieur le Maire expose que suite au retrait de la compétence « voirie », il est nécessaire de transférer la maîtrise d'ouvrage pour les travaux de la rue Droite du SIVOM du Moyen Rhône à la commune. La maîtrise d'œuvre sera assurée par SOGREAH. A cet effet, il convient de conclure une convention de transfert temporaire de maîtrise d'ouvrage des travaux relatifs au réseau AEP entre le SIVOM du Moyen Rhône et la commune.

Après en avoir délibéré, le Conseil Municipal, à l'unanimité : Approuve la convention de transfert temporaire de maîtrise d'ouvrage entre le SIVOM du Moyen Rhône et la commune, Autorise le Maire à signer la convention susvisée.

### **2) SIVOM du Moyen Rhône – Marché de Maîtrise d'œuvre**

Monsieur le Maire expose que dans le cadre de la reprise de la compétence voirie et afin de continuer le projet de la rue Droite il est nécessaire de reprendre le marché de maîtrise d'œuvre SOGREAH.

Après en avoir délibéré, le Conseil Municipal, à l'unanimité, approuve cette reprise et autorise le Maire à signer un avenant au marché ainsi qu'un bon de commande afin d'acter le changement de pouvoir adjudicateur.

### **3) SIVOM du Moyen Rhône – reprise des emprunts**

Monsieur le Maire expose que dans le cadre des conséquences du retrait de la compétence « voirie » du SIVOM du Moyen Rhône, il s'agit de reprendre les contrats d'emprunts et donc les capitaux restants dus en fonction de la clé n°1 de répartition (Vergèze : 82,9 %, Codognan : 13,9 % et Mus : 3,2%). Les emprunts sont les suivants :

N° de contrat actuel	Taux	Montant
MON058372	4,70 %	32 529,56 €
MON060095	Euribor 3 mois (1,76%)	6 734,93 €
MON062088	5,60 %	22 625,52 €
MON195606 (Lot 1)	5,42 %	141 299,24 €
MON195636 (Lot 3)	Euribor 13 mois (2,292 %)	29 223,97 €
MON195891 (Lot 2)	5,48 %	50 103,06 €
<b>TOTAL</b>		<b>282 516,28 €</b>

Après en avoir délibéré, le Conseil Municipal, à la majorité (1 abstention) approuve la reprise des emprunts susvisés.

### **4) Subvention exceptionnelle - Association des Parents d'Elèves**

Monsieur le Maire expose qu'une nouvelle Association des Parents d'Elèves (APE) a vu le jour. Afin de pouvoir commencer à organiser des manifestations il serait souhaitable de lui allouer une subvention exceptionnelle. Il propose une subvention de 600 €.

Après en avoir délibéré, le Conseil Municipal, à l'unanimité, décide d'allouer une subvention exceptionnelle de 600 € à l'Association des Parents d'Elèves « Les Petits Loups des Cèdres ».

# Informations Municipales

## 5) Décisions modificatives

Monsieur le Maire expose qu'afin d'effectuer les derniers paiements de l'année en section d'investissement et de fonctionnement, il est nécessaire de procéder au virement de crédits suivant :

- |  |              |
|--|--------------|
| - Opération 10007 – Bâtiments communaux – compte 21318 | : + 5 000 €  |
| - Opération 10 – Temple – compte 21318                 | : - 5 000 €  |
| - Chapitre 012 - Charges de personnel – Compte 6488    | : + 17 000 € |
| - Compte 022 – Dépenses imprévues                      | : - 17 000 € |

## TRIER SES DECHETS C'EST BIEN LES REDUIRE C'EST ENCORE MIEUX



Comme chaque année, la communauté de communes

### **Rhony-Vistre-Vidourle**

a rédigé un « Guide du tri sélectif » à l'usage des administrés.

**Il est à la disposition du public, à l'accueil de la mairie.**

## SENIORS EN VACANCES



### **L' A.N.C.V. (Association Nationale des Chèques Vacances),**

dans le cadre de son action sociale, propose, hors saison, des séjours à prix réduits, dans des hôtels ou résidences adaptés à l'accueil des séniors.

**Pour 2012, ce séjour aura lieu du 11 au 15 juin à Morzine (Savoie)**

- 150 € par personne pour 5 jours :  
Personnes non imposables
- 300 € par personne, pour 5 jours :  
Personnes imposables
  - . Le règlement peut se faire en 3 fois.
  - . Ce prix comprend la pension complète, l'animation, les excursions.
  - . Le transport par autocar reste à la charge de la personne.

# Le saviez-vous ?

## DICTON METEO

Si février est chargé d'eau  
Le printemps n'en sera que plus beau !

### **En lengo nostro :**

Se fevrier es carga d'aïga  
Primavera sera maï béou !

## L'ESPRIT DU MONDE

Il est toujours plus facile de gouverner les hommes par leurs vices que par leurs vertus.

*Napoléon Bonaparte*

## PETITS CONSEILS PRATIQUES

**Au lieu d'utiliser les produits dispendieux** vendus pour désodoriser les rideaux, les couettes, les vêtements ou même une pièce, prenez un bidon vide de vaporisateur pour vitres, versez-y un quart d'adoucissant pour le linge et complétez avec de l'eau ! Le résultat est efficace et très économique.

**Economie d'énergie** - Pour économiser l'électricité, pensez à éteindre les appareils plutôt que de les mettre en veille, à laisser refroidir la nourriture avant de la mettre au réfrigérateur ou encore évitez d'ouvrir la porte du four pendant la cuisson des aliments.

## SAVIEZ-VOUS

... **que dans certains pays d'Afrique** un enfant sur huit est réduit en esclavage. Et il s'agit parfois d'enfants à peine âgés de 4 ou 5 ans.

... **qu'une Polonaise** a récemment accouché d'une petite fille qui présentait un taux d'alcoolémie de 2,9 grammes d'alcool par litre de sang ! La maman était ivre et son taux d'alcool atteignait 1.2 gramme d'alcool !

... **que l'eau potable** de la région de la mer d'Aral contient quatre fois plus de sel que la limite recommandée par l'Organisation mondiale de la Santé.

## D'où viennent ces locutions parfois étranges ?

### **Avoir maille à partir :**

Au Moyen Age, la maille était une piécette de cuivre qui valait très peu. C'était en général la pièce que l'on jetait aux mendiants à la sortie des églises. Il était impossible de partager cette pièce puisqu'elle était la plus petite existante.

Or, à cette époque, pour dire « partager » on employait le verbe « départir » déformé en « partir ». Avoir « maille à (dé) partir » cela signifiait donc se bagarrer pour avoir cette pièce, d'où son sens actuel de se disputer...

S.B.

# Rendez-vous du mois

## **LENGO NOSTRO**

Pour ceux qui aiment la langue  
de nos aïeux

### **Rencontres à 18h à la bibliothèque**

Lundi 13 février 2012

**VESPRADO** avec les groupes d'Aigues-Mortes, de Gallargues, de Vauvert, de Calvisson et de Nages :

**Lundi 27 février 2012**

**de 15h à 18h**

A la Maison du Peuple de Codognan

## **HISTOIRE & PATRIMOINE**

Pour ceux qui veulent retrouver la vie  
d'autrefois dans leur village

### **Rencontres à 18h à la bibliothèque**

Lundi 6 février 2012

Thème abordé :

Histoire de l'école à Codognan

# Mots Croisés

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									

## HORIZONTALEMENT

- Autre
- Commune du Morbihan – Unité
- Agirons – Phon. : premier repas
- Roi d'Israël
- Légume – Saint normand bouleversé
- Prénom masculin – Ville de France
- Demi-pays vert – Personnel – Coule en France
- Gastéropodes des mers chaudes
- Coupant

## VERTICALEMENT

- Ne fonctionne pas correctement
- Renvoi – Lavabo
- Métal – Article – Dieu égyptien
- Habitant d'une grande ville italienne
- Et les autres
- Feintait – Interjection
- Préposition – Possessif
- Perfora
- Chatouillait légèrement

## Solution de la grille Décembre 2011

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	E	Q	U	E	R	R	E		B
2	B	U	S	C		E	N	V	I
3	R	A		L	E	S		A	S
4	E	R	G	A	S	T	U	L	E
5		A	N	T	O	I	N	E	
6	S	N		E	N	T	E	R	A
7	A	T	R	E		U	S	E	S
8	N	E	O		S	A	C		E
9	S		T	A	T	I	O	N	S

# Dates à retenir

## FEVRIER 2012

<b>Tout le mois</b>	Bibliothèque Espace Adultes	Exposition de photographie
<b>Du 4 au 10</b>	Bibliothèque Espace Juniors	Exposition sur la Mythologie
<b>Lundi 6</b>	C.C.C.	Histoire et Patrimoine
<b>Jeudi 9</b>	Club des Aînés	Goûter animation
<b>Vendredi 10</b>	Codolien	Assemblée Générale
<b>Lundi 13</b>	C.C.C.	Lengo Nostro
<b>Vendredi 24</b>	C. Taurin les Enganes	Assemblée Générale
<b>Lundi 27</b>	C.C.C.	Vesprado

## MARS 2012

<b>Samedi 3</b>	Terre des Enfants	5 <sup>ème</sup> fête celte : Le Fest Noz
<b>Dimanche 4</b>	C.C.C.	Concert de musique
<b>Lundi 5</b>	C.C.C.	Histoire et Patrimoine
<b>Dimanche 11</b>	Club des Aînés	Opérette à Carpentras
<b>Lundi 12</b>	C.C.C.	Lengo Nostro
<b>Samedi 24</b>	C. Taurin la Ficelle	Repas dansant
<b>Lundi 26</b>	C.C.C.	Lengo Nostro

# CAMARGUE

TERRE D'EAU, DE CIEL ET DE LUMIERE

**Du 4 au 29 février 2012**

**Les murs de la bibliothèque espace adultes accueilleront  
les clichés de deux jeunes photographes :**

*Pierre BARROT et Mégane MOUTON*

**Jeux d'ombres et de lumières, faune et flore,  
perçus par des yeux neufs.**

